

FEATURE

Confucian Analects (October 2004)

Selected Readings (65)

by I-Yao Shen

<p>Zi Lu asked: “How can one be called an educated man?”</p> <p>Confucius said: “Encouraging others and getting along well with others, <i>one can be called an educated man.</i> Friends should encourage each other; siblings should get along well with each other”</p> <p>Zi Lu, 13 - 28</p> <p>Confucius asked Gongming Jia about Gongshu wenzi, a late minister of Wei-Jia’s master, saying: “Is it true that your master spoke little, laughed little, and accepted little?”</p> <p>Gongming Jia answered: “The messenger exaggerated. My master spoke only when the time was right, he laughed only when the occasion was joyful, and accepted only when it was righteous for him to take. Therefore, people never get tired of him.”</p> <p>Confucius then said: “Is it true? Is that really true?”</p> <p>Xian Wen 14 - 14</p>	<p>子路問曰： “何如斯可謂之士矣？” 子曰： “切切偲偲，怡怡 如也，可謂士矣。 朋友切切偲偲， 兄弟怡怡。” 子路 13-28</p> <p>子問公叔文子 於公明賈曰： “信乎？夫子不言， 不笑，不取乎？” 公明賈對曰： “以告者過也。夫子 時然後言，人不厭 其言；樂然後笑， 人不厭其笑；義然 後取，人不厭其取。” 子曰：“其然？ 豈其然乎？” 憲問 14 - 14</p>	<p>Zi Lu wen yue: “He ru si ke wei zhi shi yi?” Zi yue: “Qie qie si si, yi yi ru ye, ke wei shi yi. Peng you qie qie si si, Xiong di yi yi” Zi Lu, 13 - 28</p> <p>Zi wen Gongshu Wenzi yu Gongming Jia yue: “Xin hu? Fu zi bu yan, bu xiao, bu qu hu?” Gongming Jia dui yue: “Yi gao zhe guo ye. Fu zi shi ran hou yan, ren bu yan qi yan; Le ran hou xiao, ren bu yan qi xiao; Yi ran hou qu, ren bu yan qi qu.” Zi yue: “Qi ran? Qi qi ran hu?” Xian Wen 14 - 14</p>
--	---	--